

Koagulation Coagulation







Über uns

About Us

Herzlich willkommen in unserem Instrumentenkatalog

Bevor Sie in die Welt unserer ‚MADE IN GERMANY‘ Instrumente eintauchen, möchten wir Ihnen einen kurzen Einblick in unsere Erfolgsgeschichte gewähren.

Was vor 30 Jahren als überschaubares Handelsunternehmen begann, hat sich seitdem zu einem weltweit etablierten Hersteller erstklassiger **HNO-Instrumente und Verbrauchsmaterialien** entwickelt.

Unsere Geschichte ist geprägt von einer tiefen Hingabe zur Hals-, Nasen- und Ohrenchirurgie sowie von kontinuierlicher Weiterentwicklung. **Unsere Leidenschaft** zur HNO spiegelt sich wider in der Partnerschaft mit den medizinischen Fachkräften, die ein integraler Bestandteil unseres Netzwerks und unserer Innovationskraft sind.

Einen weiteren Schlüssel unseres Erfolges stellen **unsere Mitarbeiter** dar, von denen einige bereits seit Jahrzehnten Teil unseres Unternehmens sind. Ihre Fachkompetenz und kontinuierlicher Einsatz haben es uns ermöglicht, zusammen mit Ihnen neue Produkte zu entwickeln und fortlaufend zu verbessern.

2020 ist die **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** mehrheitlich von der **Thyssen'schen Handelsgesellschaft** übernommen worden, wodurch der weitere Ausbau des Unternehmens, unter Berücksichtigung unserer Innovationskraft und des Qualitätsversprechens, sichergestellt ist. Mit diesem starken Partner an unserer Seite eröffnen sich neue Horizonte, die uns unsere Visionen schneller umsetzen lassen und den Kundenanforderungen noch besser gerecht werden.

Dieser Katalog präsentiert **hochwertige Instrumente**, die auf den Bedürfnissen unserer Kunden und Partner aus der HNO-Medizin basieren. Wir hoffen, dass Sie unser Produktportfolio überzeugt und Sie hier das passende Instrument für Ihre Anforderung finden.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihre **Treue** und Ihr **Vertrauen**.

Ihr SPIGGLE & THEIS Team

Welcome to our instrument catalog

Before you immerse yourself in the world of our ‚MADE IN GERMANY‘ instruments, allow us to offer a brief glimpse into our success story.

What began as a modest trading company three decades ago has since developed into a globally recognized manufacturer of top-tier **ENT instruments and consumables**.

Our history is defined by a profound dedication to ENT surgery, healing practices, and continuous growth. **Our passion** resonates perfectly with the physicians, specialists, and medical professionals who are integral to our network and innovative spirit.

Another vital aspect of our success is **our employees**, some of whom have been with our company for decades. Their expertise and unwavering dedication have empowered us to collaborate with you in developing and consistently enhancing new products.

In 2020, **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** was primarily acquired by **Thyssen'sche Handelsgesellschaft**, ensuring the company's continued expansion while prioritizing our innovative capacity and commitment to quality. With this robust partnership at our side, new horizons have emerged, accelerating the realization of our visions and enhancing our ability to meet customer demands more efficiently.

This catalog showcases **premium instruments** tailored to the needs of our clients and partners in the field of ENT medicine. We hope you discover the perfect instrument that meets your requirements and allows our commitment to quality to speak for itself.

Thank you very much for your **loyalty** and **trust**.

Your SPIGGLE & THEIS Team



Inhaltsverzeichnis

Table of contents

01	Bipolare Pinzetten / Bipolar Forceps	5 - 13
02	Bipolare Ringpinzetten / Bipolar Ring-Forceps	14
03	Bipolare Elektroden / Bipolar Electrodes	15
04	MICRODOME Bipolare Koagulations Elektroden / MICRODOME Bipolar Coagulation Electrodes	16
05	Bipolare Scheren / Bipolar Scissors	16
06	Dieler Bipolare Koagulationszangen / Dieler Bipolar Coagulation Forceps	17
07	HF-Chirurgie-Gerät / HF-Surgical-Unit	20
08	Bipolares Zubehör / Bipolare Accessory	21 - 22
09	Monopolares Zubehör / Monopolar Accessory	23 - 26
10	Zubehör / Accessory	27
	Index.....	28 - 29

Attention:

Not every instrument is available in all markets. Availability depends on local regulations. Please contact your SPIGGLE & THEIS representative or distributor, if you have any questions about the availability of our products in your region.

NON-STICK Bipolare Pinzette

NON-STICK Bipolar Forceps

Bis heute stellt das Verkleben beim Koagulieren mit bipolaren Pinzetten ein verbreitetes Problem für den Operateur dar. **NON-STICK Bipolare Pinzetten** lösen dieses Problem.

Punktuelle Überhitzungen werden vermieden.
Das Gewebe löst sich leicht von der Pinzette.

Diese Eigenschaften bleiben bei ordnungsgemäßer Anwendung über die gesamte Lebensdauer des Instruments erhalten.

An adhesion when coagulating with bipolar forceps is a common problem for the surgeon. Our **NON-STICK bipolar forceps** solve this problem.

No punctual overheating.
Tissue detaches easily from forceps.

With correct usage these characteristics remain over the entire life time of the instrument.



Vorteile:

- Kein Verkleben durch Arbeitsteile aus massivem Silber
- Präzises Arbeiten ohne Unterbrechungen
- Perfekte Parallelführung durch Stopp-Führungsstift
- Flächiges Koagulieren durch "Perfect-Grip"-Arbeitsteil
- Autoklavierbar
- Passend für alle gängigen HF-Systeme durch Standard-Anschluss

Advantages:

- No adhesion due to solid silver tips
- Precise working without interruptions
- Perfect parallel motion through guide pin
- Areal coagulation with "Perfect Grip" working part
- Autoclavable
- Standard adapter grants compatibility to all current HF-systems



01 Bipolare Pinzetten, X-FINE, NON-STICK, bajonett, Führungsstift

Bipolar Forceps, X-FINE, NON-STICK, bayonet, guide pin



Spitze gerade / tip straight

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-150-17	17	0,4 x 4,0
80-150-20	20	0,4 x 4,0
80-150-23	23	0,4 x 4,0
80-150-25	25	0,4 x 4,0
80-152-17	17	0,7 x 4,0
80-152-20	20	0,7 x 4,0
80-152-23	23	0,7 x 4,0



Spitze gerade 0,4 x 4,0 mm, Schaft leicht gebogen, für Ohrtrichter Tip straight 0.4 x 4.0 mm, shaft slightly curved, for ear specula

80-151-17



Spitze aufwärts gewinkelt / tip upwards angled

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-156-20	20	0,4 x 4,0
80-156-23	23	0,4 x 4,0

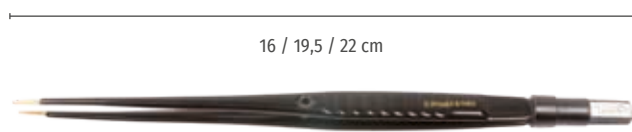


Spitze abwärts gewinkelt / tip downwards angled

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-158-20	20	0,4 x 4,0
80-158-23	23	0,4 x 4,0

01 Bipolare Pinzetten, NON-STICK, Führungsstift

Bipolar Forceps, NON-STICK, guide pin

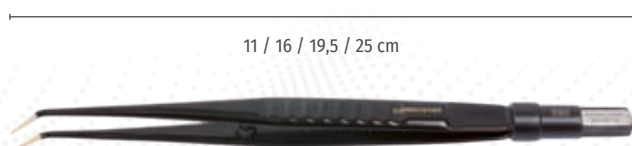


16 / 19,5 / 22 cm

gerade / straight

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-100-16	16,0	0,5 x 8,0
80-100-19	19,5	0,5 x 8,0
80-101-16	16,0	1,0 x 8,0
80-101-19	19,5	1,0 x 8,0
80-101-22	22,0	1,0 x 8,0
80-103-16	16,0	2,0 x 8,0
80-103-19	19,5	2,0 x 8,0
85-160-19*	19,5	0,7 x 3,0

*Spezialanfertigung / customized



11 / 16 / 19,5 / 25 cm

gerade, Spitze gewinkelt / straight, tip angled

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-105-16	16,0	0,5 x 8,0
80-105-19	19,5	0,5 x 8,0
80-106-16	16,0	1,0 x 8,0
80-106-19	19,5	1,0 x 8,0
80-106-25	25,0	1,0 x 8,0
80-107-16	16,0	2,0 x 8,0
80-107-19	19,5	2,0 x 8,0
85-101-11**	11,0	0,2 x 8,0
85-102-11**	11,0	0,7 x 8,0

**Kein Führungsstift, Spezialanfertigung / no guide pin, customized



16 / 19,5 cm

bajonett / bayonet

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-109-16	16,0	0,2 x 5,0
80-110-16	16,0	0,5 x 8,0
80-110-19	19,5	0,5 x 8,0
80-111-16	16,0	1,0 x 8,0
80-111-19	19,5	1,0 x 8,0
80-112-16	16,0	2,0 x 8,0
80-112-19	19,5	2,0 x 8,0



19,5 / 23 cm

bajonett / bayonet

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-113-19	19,5	0,2 x 5,0
80-113-23	23,0	0,2 x 5,0
80-114-19	19,5	0,5 x 6,0
80-115-19	19,5	1,0 x 6,0
80-116-19	19,5	1,5 x 6,0



01 Bipolare Pinzetten, NON-STICK, Führungsstift

Bipolar Forceps, NON-STICK, guide pin



bajonett, Spitze nach oben gewinkelt, 19,5 cm
bayonet, tip angled upwards, 19.5 cm

Art.-Nr./No.	Spitze / Tip (mm)
80-117-19	0,2 x 8,0
80-118-19	1,0 x 8,0
80-119-19	2,0 x 8,0



kniegebogen, kein Führungsstift, Spezialanfertigung, 0,8 mm, 24 cm
angled, no guide pin, customized, 0.8 mm, 24 cm

Art.-Nr./No.	Beschreibung / Description
85-200-01	Spitz n. oben gewinkelt / tip angled upwards
85-200-02	Spitz n. unten gewinkelt / tip angled downwards



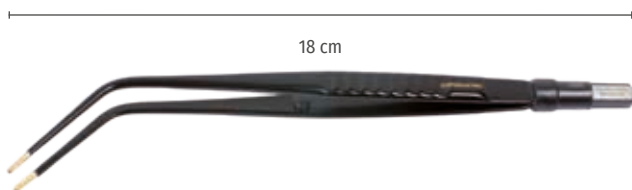
bajonett, Spitze nach oben gewinkelt, 14 mm, 4 mm unisoliert, 1,5 mm, 19,5 cm
bayonet, tip upwards angled, 14 mm, 4 mm uninsulated, 1.5 mm, 19.5 cm

80-120-19



abgewinkelte Spitze, Spezialanfertigung, 14 mm, 3 mm unisoliert, 1,2 mm, 16 cm
curved tip, customized, 14 mm, 3 mm insulated, 1.2 mm, 16 cm

85-160-16



Meuser, 60° gebogen, 2 mm, 18 cm
Meuser, 60° curved, 2 mm, 18 cm

80-121-18



kniegebogen, extra fein, 0,2 x 8,0 mm, 16,5 cm
angled, extra fine, 0.2 x 8.0 mm, 16.5 cm

80-123-16



bajonett, Spitze nach oben gewinkelt, 25 cm
bayonet, tip upwards angled, 25 cm

Art.-Nr. Art.-No.	Spitze Tip (mm)	
80-127-03	0,3 x 8,0	
80-127-07	0,7 x 8,0	
80-127-12	1,2 x 8,0	
80-127-20	2,0 x 8,0	
80-129-12	1,2 x 14,0	8 mm unisoliert uninsulated

01 Bipolare Pinzetten, NON-STICK, bajonett, Führungsstift

Bipolar Forceps, NON-STICK, bayonet, guide pin



19 / 25 cm

Spitze nach unten gewinkelt, 25 cm Tip downwards angled, 25 cm

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-128-03	25,0	0,3 x 8,0
80-128-07	25,0	0,7 x 8,0
80-128-12	25,0	1,2 x 8,0
80-128-20	25,0	2,0 x 8,0
85-118-19*	19,5	1,0 x 8,0

*Spezialanfertigung / customized



19,5 / 25 cm

Spitze gerade / tip straight

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-125-03	25,0	0,3 x 8,0
80-125-07	25,0	0,7 x 8,0
80-125-12	25,0	1,2 x 8,0
80-125-20	25,0	2,0 x 8,0
85-113-19*	19,5	0,2 x 8,0
85-114-19*	19,5	0,5 x 2,0
85-116-19*	19,5	1,5 x 2,0

*Spezialanfertigung / customized



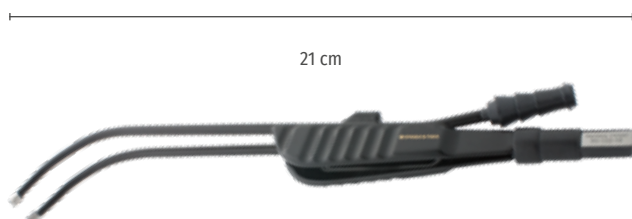
20,5 cm

breiter Griff, Spezialanfertigung, 1,0 x 8,0 mm, 20,5 cm broad handle, customized, 1.0 x 8.0 mm, 20.5 cm

85-241-21

01 Bipolare Saugpinzetten

Bipolar Suction Forceps



21 cm

Meuser mit Absaugung, 45° gebogen, 3,2 mm, 21 cm Meuser with suction, 45° upcurved, 3.2 mm, 21 cm

80-122-18



20 cm

Saugunterbrecher, bajonett, 20 cm Suction control, bayonet, 20 cm

Art.-Nr./No.	Spitze / Tip (mm)
80-183-14	1,4 x 8,0
80-183-20	2,2 x 8,0



Bipolare Pinzette **Rotation+**

Bipolar Forceps **Rotation+**

Integrierte Führung für präzises und
paralleles Schließen der Spitzen
Integrated guide ensures precise
and parallel closing of the tips

Schlanke Pinzettenschenkel
ermöglichen das Arbeiten in
schwer zugänglichen Bereichen
Slim forceps shanks allow work
in narrow areas

Hochwertige Rilsanbeschichtung
High-quality Rilsan coating

Non-Stick Pinzettenspitzen ver-
meiden das Anhaften von Gewebe
Non-Stick forceps tips prevent
the adherence of tissue

01 Rotation+ Bipolare Pinzetten, NON-STICK, integrierte Führung

Rotation+ Bipolar Forceps, NON-STICK, integrated guidance



gerade, Spitze gerade / straight, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-280-16	15,5	0,3
80-280-18	18,0	0,3
80-280-20	20,0	0,3
80-280-23	22,5	0,3



gerade, Spitze gerade / straight, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-281-16	15,5	0,6
80-281-18	18,0	0,6
80-281-20	20,0	0,6
80-281-23	22,5	0,6



gerade, Spitze gerade / straight, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-282-16	15,5	1,0
80-282-18	18,0	1,0
80-282-20	20,0	1,0
80-282-23	22,5	1,0



gerade, Spitze gerade / straight, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-283-16	15,5	2,0
80-283-18	18,0	2,0
80-283-20	20,0	2,0
80-283-23	22,5	2,0



01 Rotation+ Bipolare Pinzetten, NON-STICK, integrierte Führung

Rotation+ Bipolar Forceps, NON-STICK, integrated guidance



gerade, Spitze gewinkelt / straight, angled tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-285-16	15,5	0,3
80-285-18	18,0	0,3
80-285-20	20,0	0,3
80-285-23	22,5	0,3



gerade, Spitze gewinkelt / straight, angled tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-286-16	15,5	0,6
80-286-18	18,0	0,6
80-286-20	20,0	0,6
80-286-23	22,5	0,6



gerade, Spitze gewinkelt / straight, angled tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-287-16	15,5	1,0
80-287-18	18,0	1,0
80-287-20	20,0	1,0
80-287-23	22,5	1,0



gerade, Spitze gewinkelt / straight, angled tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-288-16	15,5	2,0
80-288-18	18,0	2,0
80-288-20	20,0	2,0
80-288-23	22,5	2,0

01 Rotation+ Bipolare Pinzetten, NON-STICK, integrierte Führung

Rotation+ Bipolar Forceps, NON-STICK, integrated guidance



bajonett, Spitze gerade / bayonet, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-300-25	25,0	0,3
80-301-25	25,0	0,6
80-302-25	25,0	1,0
80-303-25	25,0	1,5
80-304-25	25,0	2,0



bajonett, Spitze gerade / bayonet, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-310-18	18,0	0,3
80-311-18	18,0	0,6
80-312-18	18,0	1,0
80-313-18	18,0	1,5
80-314-18	18,0	2,0



bajonett, Spitze gerade / bayonet, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-315-20	20,0	0,3
80-316-20	20,0	0,6
80-317-20	20,0	1,0
80-318-20	20,0	1,5
80-319-20	20,0	2,0



bajonett, Spitze gerade / bayonet, straight tip

Art.-Nr. Art.-No.	Länge Length (cm)	Spitze Tip (mm)
80-320-23	22,5	0,3
80-321-23	22,5	0,6
80-322-23	22,5	1,0
80-323-23	22,5	1,5
80-324-23	22,5	2,0



02 Bipolare Ringpinzetten, kniegebogen, Führungsstift

Bipolar Ring-Forceps, angled, guide pin

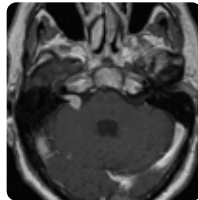


Dr. med. Rainer Zimmermann
Leitender Oberarzt der Universitäts-
HNO-Klinik Tübingen

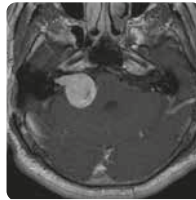
Dr. Rainer Zimmermann M.D.,
Senior consultant at the ENT clinic,
University of Tübingen, Germany

Operative Zugänge zum inneren Gehörgang, insbesondere auch zur Akustikusneurinom-Chirurgie, sind meist sehr klein. Häufig vermisst der HNO-Chirurg ein geeignetes Instrument um zum Beispiel beim Fundus des inneren Gehörganges um die "Ecke" greifen zu können. Hierzu eignen sich Ringpinzetten mit verschiedenen Winkeln und verschiedenen Größen, sowohl mit als auch ohne Koagulationsmöglichkeit. In der Praxis haben sich die neu konstruierten Pinzetten hervorragend bewährt.

Operative access to the inner ear, particularly during acoustic neurinoma surgery, is often very small. It would be helpful for the surgeon if, when working in the inner ear canal, he had an instrument with which he can reach around corners. Ring forceps meet this need. They are available in various angles and sizes, as well as with and without coagulation facilities. In practice, the newly constructed ring forceps have proved themselves to be an excellent solution.



Intra-extrameatales AN links
(Grad II)
Intra-extrameatal AN left
(2nd degree)



Intra-extrameatales AN rechts
(Grad IV-V)
Intra-extrameatal AN right
(4th - 5th degree)



Transtemporale AN-
Operation links
Transtemporal AN surgery
left



Translabrynthäre AN-
Operation rechts
Translabrynthine AN surgery
right



sehr fein, 16 cm / very fine, 16 cm

Art.-Nr./No.	AD / OD (mm)
80-201-01	1,0
80-201-02	2,0
80-201-03	3,0



Zimmermann Akustikusneurinom, sehr fein, 16 cm
Zimmermann Acoustic neurinoma, very fine, 16 cm

Art.-Nr.		AD
Art.-No.		OD (mm)
80-202-01	70°-80° aufwärts 70°-80° upwards	1,0
80-202-02	45° aufwärts 45° upwards	2,0

03 Bipolare Elektroden

Bipolar Electrodes



Meuser

Art.-Nr./No.	Winkel / Angle	AL / WL (cm)
80-284-10	90°	10
80-285-10	45°	10



gewinkelt, für Nase und Tonsillen, AL 10 cm
angled, for nose and tonsils, WL 10 cm

80-286-10



für Larynx, 45° gewinkelt, AL 27 cm
for larynx, 45° angled, for larynx, WL 27 cm

50-366-27



Nadel-Elektrode, gewinkelt, für Nasenmuschel, AL 10,5 cm
Needle-electrode, angled, for turbinates, WL 10,5 cm

80-287-10



04 MICRODOME Bipolare Koagulations Elektrode

MICRODOME Bipolar Coagulation Electrode



Flachstecker, AL 2 mm
Flat plug, WL 2 mm

Art.-Nr. Art.-No.	Winkel Angle	Länge Length (cm)
80-390-13	bajonett / bayonet	13
80-390-14	biegbar / bendable	14
80-390-26	bajonett, biegbare bayonet, bendable	26
80-391-13	20° gewinkelt / 20° angled	13

05 Bipolare Präparierscheren

Bipolar Dissecting Scissors



Bipolare Präparierschere
Bipolar dissecting scissors

Art.-Nr. Art.-No.	Beschreibung Description	Länge Length (cm)
80-180-13	feines Blatt delicate blade	13,0
80-181-14	feines Blatt delicate blade	14,0
80-182-17	feines Blatt delicate blade	17,5
80-183-18	standard Blatt standard blade	18,0

06 Dieler Bipolare Koagulationszangen

Dieler Bipolar Coagulation Forceps



Prof. Dr. med. Ralf Dieler
Leitender Arzt, HNO-Abteilung,
Rotkreuzklinik Würzburg

Prof. Dr. med. Ralf Dieler
ENT-specialist
Rotkreuzklinik Würzburg, Germany

Um den Gewebeschaden durch Koagulation arterieller Blutungen bei chirurgischen Eingriffen in der Nasennebenhöhle (A. ethmoidalis post. oder der A. sphenopalatina) möglichst gering zu halten, sind bipolare Zangen zu bevorzugen. Gegenüber der monopolaren Technik wird hierbei bis zu 30% weniger Leistung benötigt. Darüber hinaus entstehen keine relevanten elektrischen Interferenzen mit elektronischen Implantaten (z.B. Herzschrittmacher, Cochlear Implant) oder mit Geräten, die am Patienten angeschlossen sind (z.B. EKG, EEG).

Die Dieler Koagulations-Fasszange ist 30° gewinkelt, gefenestert und 360° drehbar, so dass ein gezieltes Fassen der genannten Gefäße möglich ist. Für eine bessere Sicht im Situs können mit Hilfe eines Einmal-Schlauchsets Blut und Schmauch gleichzeitig abgesaugt werden.

Bipolar forceps should be used in order to minimize tissue damage caused by coagulation in arterial bleeding (post ethmoid artery or the sphenopalatine artery) during paranasal sinus surgery. Up to 30% less power is required in comparison with monopolar technology. A further advantage is that there will be no relevant electrical interference with electrical implants (e.g. cardiac pacemaker, cochlear implant) or bodily function supporting devices (e.g. ECG, EEG).

The Dieler bipolar coagulation forceps is 30° angled, fenestrated and 360° rotatable. This allows a controlled grasping of the mentioned vessels. For better viewing conditions in situs, the disposable attachable suction tube effectively evacuates blood and smoke.



06 Dieler Bipolare Koagulationszangen

Dieler bipolar coagulation forceps

Basis-Komponenten / Basic components



Ringgriff für Dieler Koagulationszange
Ring handle for Dieler coagulation forceps

80-090-00



Schaft für Dieler Koagulationszange, 3 mm, 15 cm
Shaft for Dieler coagulation forceps, 3 mm, 15 cm

80-090-01



Saugschlauch, steril, 10 Stück/Box
Suction tube, sterile, 10 pieces/box

80-090-02

06 Dieler Bipolare Koagulationszangen

Dieler Bipolar Coagulation Forceps

Aufsätze / Add-ons



Fasszange, gefensterert, 15 cm / Grasping forceps, 15 cm

Art.-Nr./No.	Winkel / Angle
80-090-03	gerade / straight
80-090-04	30° gewinkelt / 30° curved



**Löffelzange für Dieler Koagulationszange, aufgebogen, 15 cm
Spoon forceps for Dieler coagulation forceps, upcurved, 15 cm**

Art.-Nr./No.	Größe / Size (mm)
80-090-05	2,0
80-090-06	2,7



**Zange für Dieler Koagulationszange, gerieft, 15 cm
Forceps for Dieler coagulation forceps, serrated, 15 cm**

Art.-Nr.	Beschreibung / Description
80-090-07	aufgebogen/upcurved
80-090-08	aufgewinkelt/upangled



**Flamingo-Zange für Dieler Koagulationszange, vertikal, 15 cm
Flamingo forceps for Dieler coagulation forceps, vertical, 15 cm**

Art.-Nr./No.	Winkel / Angle	Länge / Length (mm)
80-090-09	15°	0,7
80-090-10	15°	1,2
80-090-11	15°	2,0
80-090-12	30°	0,7
80-090-13	30°	1,2
80-090-14	30°	2,0
80-090-15	45°	0,7
80-090-16	45°	1,2
80-090-17	45°	2,0



07 HF-Chirurgie-Gerät

HF-Surgical-Unit



HF-Generator 1E, 100 Watt, 460 khz, bipolar, monopolar, komplett mit Fußschalter, bipolarem Kabel 3 m, 2x Handgriff monopolar mit Kabel 3 m, 4 mm und 2,4 mm, Neutralelektrode mit Kabel 3 m
HF-generator 1E, 100 Watt, 460 khz bipolar, monopolar, complete with footswitch, bipolar cable 3 m, 2x handle monopolar with cable 3 m, 4.0 mm and 2.4 mm neutral electrode with cable 3 m

80-002-80



08 Bipolares Zubehör, Bipolare Anschlusskabel, autoklavierbar

Bipolar Accessory, Bipolar Connecting Cable, autoclavable



passend für / compatible to
Erbe/EMC/Dolly Stecker

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-316-50	5



passend für / compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE&THEIS

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-317-30	3
80-317-50	5



passend für / compatible to
Erbe/Storz/Wolf

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-318-30	3
80-318-50	5



passend für / compatible to
Valleylab/Lamidey/EMC/Bowa/Olympus

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-319-30	3
80-319-50	5



für bipolare Scheren/Zangen, passend für
for bipolar scissors/forceps, compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-320-30	3
80-320-50	5



für bipolare Scheren/Zangen, passend für
for bipolar scissors/forceps, compatible to
Valleylab

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-321-30	3
80-321-50	5



08 Bipolares Zubehör, Bipolare Anschlusskabel, autoklavierbar

Bipolar Accessory, Bipolar Connecting Cable, autoclavable



**für bipolare Scheren/Zangen, passend für
for bipolar scissors/forceps, compatible to
Erbe/Storz/Wolf**

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-322-30	3
80-322-50	5

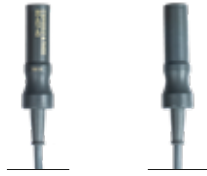


**für bipolare Scheren/Zangen, passend für U20
for bipolar scissors/forceps, compatible to U20**

Art.-Nr./No.	Länge / Length (m)
80-324-40	4

09 Monopolares Zubehör, Monopolare Anschlusskabel, autoklavierbar

Monopolar Accessory, Monopolar Connecting Cable, autoclavable



für SPIGGLE & THEIS Elektroden-Handgriffe, 4 m, passend für
for SPIGGLE & THEIS electrode handles, 4 m, compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE & THEIS

80-407-40



für SPIGGLE & THEIS Elektroden-Handgriffe, 4 m, passend für
for SPIGGLE & THEIS electrode handles, 4 m, compatible to
Erbe ICC/ACC, Wolf/Storz

80-408-40



für Erbe Elektroden-Handgriffe, 3 m, passend für
for Erbe electrode handles, 3 m, compatible to
Erbe ICC/ACC, Wolf/Storz

80-409-30



für Instrumente, 4 mm, 5 m, passend für
for instruments, 4 mm, 5 m compatible to
Martin/Sutter/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE & THEIS

80-414-50



für Instrumente, 4 mm, 5 m, passend für
for instruments, 4 mm, 5 m, compatible to
Erbe ICC/ACC/Wolf/Storz

80-415-50



für Instrumente, 5 m, passend für
for instruments, 5 m, compatible to
Valleylab/Conmed/Bovie

80-445-15



09 Monopolares Zubehör, Elektroden-Handgriffe, autoklavierbar

Monopolar Accessory, Electrode Handle, autoclavable



**mit zwei Schaltern, schneiden und koagulieren,
für abnehmbare Anschlusskabel**
with 2 switches, cutting and coagulating,
for removable connecting cable

Art.-Nr./No.	Ansatz / plug (mm)
80-406-01	4,0
80-406-02	2,4



mit fest verbundenem Anschlusskabel, 4 m, passend für Erbe
with fixed connecting cable, 4 m, compatible to Erbe

Art.-Nr./No.	Ansatz / plug (mm)
80-410-04	4,0
80-410-24	2,4



mit fest verbundenem Anschlusskabel, 4 m, passend für International
with fixed connecting cable, 4 m, compatible to International

Art.-Nr./No.	Ansatz / plug (mm)
80-411-04	4,0
80-411-24	2,4



mit fest verbundenem Anschlusskabel, 4 m, passend für Martin
with fixed connecting cable, 4 m, compatible to Martin

Art.-Nr./No.	Ansatz / plug (mm)
80-412-04	4,0
80-412-24	2,4

09 Monopoles Zubehör, Elektroden

Monopolar Accessory, Electrodes



**Silikon Neutral-Elektrode, 8 x 15 cm, 4 m Kabel, passend für
Silicone neutral electrode, 8 x 15 cm, 4 m cable, compatible to
Micromed/Martin/Berchtold/Aesculap**

80-010-40



**Silikon Neutral-Elektrode, 17 x 30 cm, 4 m Kabel, passend für
Silicone neutral electrode, 17 x 30 cm, 4 m cable, compatible to
Micromed/Martin/Berchtold/Aesculap**

80-011-40



**für Einmal Neutral-Elektrode, 4,5 m, passend für
for single-use patient plates, 4,5 m, compatible to
Micromed/Martin/Integra/Berchtold/Aesculap/
Erbe/ICC/ACC/T-Serie**

80-413-00



**Halteband für Neutral-Elektrode, Gummi, 75 cm
Holding band for neutral electrode, rubber, 75 cm**

80-012-75



09 Monopolares Zubehör, Elektroden

Monopolar Accessory, Electrodes



Nadelelektrode, spitz, gewinkelt, 4 mm Ansatz, AL 10 cm
Needle electrode, pointed, angled, 4 mm plug, WL 10 cm

80-040-10



Kugelelektrode, gewinkelt, 4 mm Ansatz, AL 10 cm
Ball electrode, angled, 4 mm plug, WL 10 cm

80-041-10



Monopolare Messerelektrode, seitliche Spitze mit Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box

Monopolar knife electrode, cutting edge sideways with 4mm shaft, black, 5 pieces/box

80-053-01



Monopolare Nadelelektrode, Ø 0,5 mm m. Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box

Monopolar needle electrode, Ø 0.5 mm with 4 mm shaft, black, 5 pieces/box

80-053-02



Monopolare Drahtschlingen-Elektrode, Ø 5 mm mit Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box

Monopolar wire loop electrode, Ø 5 mm with 4 mm shaft, black, 5 pieces/box

80-053-03



Monopolare Kugelelektrode, gerade Ø 4 mm mit Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box

Monopolar ball electrode, straight Ø 4 mm with 4 mm shaft, black, 5 pieces/box

80-053-04



Monopolare Kugelelektrode, gerade Ø 2 mm mit Schaft 4 mm, schwarz, 5 Stück/Box

Monopolar ball electrode, straight Ø 2 mm with 4 mm shaft, black, 5 pieces/box

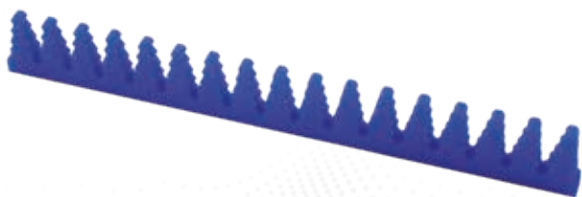
80-053-05



Siebkorb mit Deckel, 3/4, Edelstahl, gelocht, 405 x 255 x 75 mm
Storage- and cleaning tray with lid, 3/4, stainless steel, perforated, 405 x 255 x 75 mm

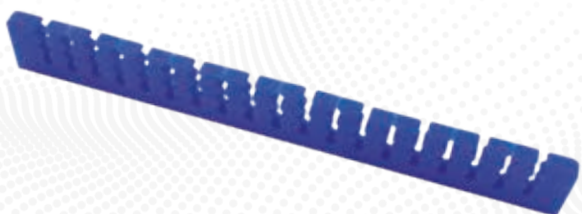
80-260-34

Not available outside Europe



Silikonhalterung, Typ 1, Bäumchen, T-Profil, blau, 24 cm
Silicone holder, type 1, tree shaped, t-profile, blue, 24 cm

80-270-24



Silikonhalterung, Typ 2, Universal, T-Profil, blau, 24 cm
Silicone holder, type 2, universal, t-profile, blue, 24 cm

80-272-24



Leiste für Silikonhalterungen, Edelstahl, T-Profil, 24 cm
Bar for silicone holders, stainless steel, t-profile, 24 cm

80-275-24



Schraube, Edelstahl, M2, 9 x 16 mm
Screw, stainless steel, M2, 9 x 16 mm

80-280-00

SET - 80-250-00

Bestehend aus / consisting of:

- 1 x 80-260-34
- 1 x 80-270-24
- 1 x 80-272-24
- 2 x 80-275-24
- 24 x 80-280-00

Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

Alphabetical Index

Bipolare Elektroden	15	Ball electrode.....	26
Bipolare Pinzette.....	5 - 9	Bipolar electrodes	15
Bipolare Präparierschere.....	16	Bipolar forceps	5 - 9
Bipolares Anschlusskabel.....	21 - 22	Bipolar connecting cable.....	21 - 22
Dieler Bipolare Koagulationszange.....	17 - 19	Bipolar dissection scissors	16
Halteband für Neutral-Elektrode.....	25	Cable for neutral electrode.....	25
HF-Chirurgie-Gerät	20	Dieler bipolar coagulation forceps	17 - 19
Kabel für Neutral-Elektrode.....	25	HF surgery unit	20
Kugelelektrode	26	Holding band.....	25
MICRODOME	16	MICRODOME	16
Monopolare Elektrode	26	Monopolar electrode	26
Monopolares Anschlusskabel.....	23	Monopolar connecting cable.....	23
Nadelelektrode.....	26	Needle electrode.....	26
Neutral-Elektrode	25	Neutral electrode.....	25
Rotation+ Bipolare Pinzette, NON-STICK.....	10 - 13	Rotation+ bipolar forceps, NON-STICK.....	10 - 13
Zimmermann Akustikusneurinom Ringpinzette	14	Zimmermann acoustic neurinoma ring-forceps	14

50-366-27 15	80-107-16 7	80-152-23 6	80-285-18 12	80-320-50 21
80-010-40 25	80-107-19 7	80-156-20 6	80-285-20 12	80-321-23 13
80-011-40 25	80-109-16 7	80-156-23 6	80-285-23 12	80-321-30 21
80-012-75 25	80-110-16 7	80-158-20 6	80-286-10 15	80-321-50 21
80-040-10 26	80-110-19 7	80-158-23 6	80-286-16 12	80-322-23 13
80-041-10 26	80-111-16 7	80-180-13 16	80-286-18 12	80-322-30 22
80-053-01 26	80-111-19 7	80-181-14 16	80-286-20 12	80-322-50 22
80-053-02 26	80-112-16 7	80-182-17 16	80-286-23 12	80-323-23 13
80-053-03 26	80-112-19 7	80-183-14 9	80-287-10 15	80-324-23 13
80-053-04 26	80-113-19 7	80-183-18 16	80-287-16 12	80-324-40 22
80-053-05 26	80-113-23 7	80-183-20 9	80-287-18 12	80-390-13 16
80-090-00 18	80-114-19 7	80-201-01 14	80-287-20 12	80-390-14 16
80-090-01 18	80-115-19 7	80-201-02 14	80-287-23 12	80-390-26 16
80-090-02 18	80-116-19 7	80-201-03 14	80-288-16 12	80-391-13 16
80-090-03 19	80-117-19 8	80-202-01 14	80-288-18 12	80-406-01 24
80-090-04 19	80-118-19 8	80-202-02 14	80-288-20 12	80-406-02 24
80-090-05 19	80-119-19 8	80-250-00 27	80-288-23 12	80-407-40 23
80-090-06 19	80-120-19 8	80-260-34 27	80-300-25 13	80-408-40 23
80-090-07 19	80-121-18 8	80-270-24 27	80-301-25 13	80-409-30 23
80-090-08 19	80-122-18 9	80-272-24 27	80-302-25 13	80-410-04 24
80-090-09 19	80-123-16 8	80-275-24 27	80-303-25 13	80-410-24 24
80-090-10 19	80-125-03 9	80-280-00 27	80-304-25 13	80-411-04 24
80-090-11 19	80-125-07 9	80-280-16 11	80-310-18 13	80-411-24 24
80-090-12 19	80-125-12 9	80-280-18 11	80-311-18 13	80-412-04 24
80-090-13 19	80-125-20 9	80-280-20 11	80-312-18 13	80-412-24 24
80-090-14 19	80-127-03 8	80-280-23 11	80-313-18 13	80-413-00 25
80-090-15 19	80-127-07 8	80-281-16 11	80-314-18 13	80-414-50 23
80-090-16 19	80-127-12 8	80-281-18 11	80-315-20 13	80-415-50 23
80-090-17 19	80-127-20 8	80-281-20 11	80-316-20 13	80-445-15 23
80-100-16 7	80-128-03 9	80-281-23 11	80-316-50 21	85-101-11 7
80-100-19 7	80-128-07 9	80-282-16 11	80-317-20 13	85-102-11 7
80-101-16 7	80-128-12 9	80-282-18 11	80-317-30 21	85-113-19 9
80-101-19 7	80-128-20 9	80-282-20 11	80-317-50 21	85-114-19 9
80-101-22 7	80-129-12 8	80-282-23 11	80-318-20 13	85-116-19 9
80-103-16 7	80-150-17 6	80-283-16 11	80-318-30 21	85-118-19 9
80-103-19 7	80-150-20 6	80-283-18 11	80-318-50 21	85-160-16 8
80-105-16 7	80-150-23 6	80-283-20 11	80-319-20 13	85-160-19 7
80-105-19 7	80-150-25 6	80-283-23 11	80-319-30 21	85-200-01 8
80-106-16 7	80-151-17 6	80-284-10 15	80-319-50 21	85-200-02 8
80-106-19 7	80-152-17 6	80-285-10 15	80-320-23 13	85-241-21 9
80-106-25 7	80-152-20 6	80-285-16 12	80-320-30 21	



Umrechnungstabelle - Ch/Fr - mm - inch

Conversion table - Ch/Fr - mm - inch

Charriere (CH) French (F)	mm	Inch
1	0,33	0,013
2	0,67	0,025
3	1,00	0,039
4	1,33	0,051
5	1,67	0,065
6	2,00	0,079
7	2,33	0,092
8	2,67	0,105
9	3,00	0,118
10	3,33	0,131
11	3,67	0,144
12	4,00	0,156
13	4,33	0,170
14	4,67	0,184
15	5,00	0,197
16	5,33	0,210
17	5,67	0,223
18	6,00	0,237
19	6,33	0,249
20	6,67	0,263
21	7,00	0,276
22	7,33	0,288
23	7,67	0,302
24	8,00	0,315
25	8,33	0,328
26	8,67	0,341
27	9,00	0,354
28	9,33	0,367
29	9,67	0,380
31	10,23	0,407
32	10,67	0,420
34	11,33	0,446
36	12,00	0,472
38	12,67	0,494
40	13,33	0,520
45	15,00	0,591



© 2023 by SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH

Änderungen und Irrtümer – einschließlich Bilder - vorbehalten.

Produktsortiment kann pro Land abweichen

Modifications and errors - including pictures - reserved.

Product range might vary per country.



Burghof 14 · 51491 Overath · Germany

Phone: +49 2206 90 81 - 0

Fax: +49 2206 90 81 - 13

info@spiggle-theis.com

www.spiggle-theis.com